



Серия  
**Decido Wi-Fi**



Сертификат соответствия  
требованиям технического  
регламента:



## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Электрический накопительный  
водонагреватель

Модель

Decido 30 Wi-Fi | Decido 50 Wi-Fi | Decido 80 Wi-Fi | Decido 100 Wi-Fi



Накопительные  
водонагреватели



Комбинированные  
(косвенные)  
водонагреватели



Проточные  
водонагреватели



Газовые колонки



Газовые котлы



Электрические котлы  
и комнатные  
термостаты



Электрические  
конвекторы



Тепловентиляторы



Воздухоочистители



**Перед первым использованием водонагревателя внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации и обратите особое внимание на пункты, обозначенные символом «ВНИМАНИЕ!»**

## **УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!**

Поздравляем Вас с приобретением электроводонагревателя THERMEX. Выражаем уверенность в том, что широкий ассортимент наших электроводонагревателей удовлетворит любые Ваши потребности. Применение современных технологий и материалов высочайшего качества при изготовлении приборов определили популярность и доверие к торговой марке THERMEX. Наши электроводонагреватели опционно снабжены устройством защитного отключения (УЗО), обеспечивающим Вам полную электробезопасность при эксплуатации.

Электроводонагреватели THERMEX разработаны и изготовлены в строгом соответствии с международными стандартами, гарантирующими надежность и безопасность эксплуатации.

Настоящее руководство распространяется на модели THERMEX серии Decido Wi-Fi. Наименование модели приобретенного Вами водонагревателя указано в разделе «Отметка о продаже» и в идентификационной табличке на корпусе прибора.

### **1. НАЗНАЧЕНИЕ**

Электроводонагреватель (далее по тексту ЭВН) предназначен для обеспечения горячей водой бытовых и промышленных объектов, имеющих магистраль холодного водоснабжения с необходимыми параметрами.

ЭВН должен эксплуатироваться в закрытых отапливаемых помещениях и не предназначен для работы в непрерывно проточном режиме.

Электроводонагреватель (далее по тексту - ЭВН) предназначен для обеспечения горячей водой бытовых и промышленных объектов, имеющих водопровод холодной воды с давлением не менее 0,05 МПа и не более 0,7 МПа.

### **2. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ**

1. Водонагреватель .....1 шт.
2. Предохранительный клапан типа GP.....1 шт.
3. Руководство по эксплуатации.....1 шт.
4. Упаковка.....1 шт.
5. Анкеры для крепежа.....1 комплект

### 3. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания всех типов и моделей ЭВН должно находиться в пределах 230 В  $\pm$ 10%. Частота питающей электросети 50Гц  $\pm$  1 %. Объем внутреннего бака и мощность нагревательного элемента указаны в идентификационной табличке на корпусе прибора. Резьба патрубков входа и выхода воды – G1/2.

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в комплектацию, конструкцию и характеристики водонагревателя без предварительного уведомления.

Таблица 1

Маркировка	Усредненное время нагрева на $\Delta T=45^{\circ}\text{C}$ при мощности 2,0 кВт	Постоянные суточные потери, кВт·ч/сут	Фактическое годовое потребление электроэнергии, кВт·ч
Decido 30 Wi-Fi	50 мин.	1.1	402
Decido 50 Wi-Fi	64 мин.	1,65	602
Decido 80 Wi-Fi	100 мин.	2.0	730
Decido 100 Wi-Fi	128 мин.	2.45	894

### 4. ОПИСАНИЕ И ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ ЭВН

Внутренний бак имеет специальное биостеклофарфоровое покрытие, надежно защищающее внутреннюю поверхность от химической коррозии и, как следствие, длительный срок эксплуатации. Пространство между внешним корпусом и внутренним баком заполнено пенополиуретаном - современной, экологически чистой теплоизоляцией, обладающей наилучшими характеристиками теплосбережения. Модели Decido Wi-Fi имеют два резьбовых патрубка: для входа холодной воды (Рис. 1, п. 3) с синим кольцом и выхода горячей воды (Рис. 1, п. 2) с красным кольцом. На лицевой стороне ЭВН во всех моделях находится панель управления (Рис. 1, п. 16).

На съемном фланце смонтированы трубчатый электронагреватель (ТЭН) в колбе из нержавеющей стали и датчики термостата и термовыключателя. ТЭН служит для нагрева воды и управляется электронным термостатом, который имеет плавную регулировку температуры от 30 $^{\circ}$ C до +75 $^{\circ}$ C. Термовыключатель служит для предохранения ЭВН от перегрева и отключает ТЭН от сети при превышении температуры воды свыше +95 $^{\circ}$ C (Рис. 3).

На электрическом шнуре прибора смонтировано УЗО, обеспечивающее отключение ЭВН от сети электропитания при утечке или пробое напряжения питания на заземленные элементы прибора.

Предохранительный клапан (Рис. 1, п. 5) выполняет функции обратного клапана, препятствуя попаданию воды из водонагревателя в водопроводную сеть в случаях падения в последней давления и в случаях возрастания давления в баке при сильном нагреве воды, а также функции защитного клапана, сбрасывая избыточное давление в баке при сильном нагреве воды. Во время работы водонагревателя вода может просачиваться из выпускной трубы предохранительного клапана для сброса излишнего давления, что происходит в целях безопасности водонагревателя. Эта выпускная труба должна оставаться открытой для атмосферы и быть установлена постоянно вниз и в незамерзающей окружающей среде.

Необходимо обеспечить отвод воды из выпускной трубы предохранительного клапана (Рис. 1, п. 14) в канализацию, предусмотрев при монтаже ЭВН соответствующий дренаж (Рис. 1, п. 6).



**Запрещается устанавливать водозапорную арматуру между предохранительным клапаном и патрубком подключения - нарушение протока между водонагревателем и предохранительным клапаном является фактором, отменяющим гарантийные обязательства.**

Необходимо регулярно (не реже одного раза в месяц) проводить слив небольшого количества воды через выпускную трубу предохранительного клапана в канализацию для удаления известковых осадков и для проверки работоспособности клапана. Для открывания клапана он снабжен ручкой (Рис. 1, п. 15). Необходимо следить, чтобы во время работы ЭВН эта ручка находилась в положении, закрывающем слив воды из бака.

## 5. УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

Электрическая безопасность ЭВН гарантирована только при наличии эффективного заземления, выполненного в соответствии с действующими правилами монтажа электроустановок.

Сантехническая подводка и запорная арматура должны соответствовать параметрам водопроводной сети и иметь необходимые сертификаты качества.

При монтаже и эксплуатации ЭВН не допускается:

- подключать электропитание, если ЭВН не заполнен водой;
- снимать защитную крышку при включенном электропитании;
- использовать ЭВН без заземления;
- включать ЭВН в водопроводную сеть с давлением больше 0,7 МПа;
- подключать ЭВН к водопроводу без предохранительного клапана;
- сливать воду из ЭВН при включенном электропитании;

- использовать запасные части, не рекомендованные Производителем;
- использовать воду из ЭВН для приготовления пищи;
- использовать воду, содержащую механические примеси (песок, мелкие камни), которые могут привести к нарушению работы ЭВН и предохранительного клапана;
- изменять конструкцию и установочные размеры кронштейнов ЭВН;
- Запрещается оставлять ЭВН включенным в электросеть при отсутствии надзора более, чем на одни сутки.

Температура окружающей среды, в которой эксплуатируется ЭВН, должна находиться в пределах от +5°C до +40°C. Замерзание воды в ЭВН при отрицательных температурах приводит к выходу его из строя, что не является гарантийным случаем.



**ВНИМАНИЕ!** Следует обращать внимание детей на то, чтобы они не играли с ЭВН. ЭВН не предназначен для эксплуатации лицами (включая детей) с ограниченными физическими, осязательными или психическими способностями, а также лицами, не умеющими пользоваться ЭВН, за исключением случаев, когда это происходит под наблюдением или согласно инструкциям от лиц, отвечающих за безопасность ЭВН.

## 6. УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Все монтажные, сантехнические и электромонтажные работы должны проводиться квалифицированным персоналом.

Рекомендуется устанавливать ЭВН максимально близко от места использования горячей воды, чтобы сократить потери тепла в трубах.

При сверлении (выполнении) отверстий в стене, следует учитывать проходящие в ней кабели, каналы и трубы. При выборе места монтажа необходимо учитывать общий вес ЭВН заполненного водой. Стену и пол со слабой грузоподъемностью необходимо соответственно укрепить.

ЭВН подвешивается за кронштейны корпуса на крюки анкеров, закрепляемые в стене. Монтаж крюков в стене должен исключать самопроизвольное перемещение по ним кронштейнов ЭВН.

Для обслуживания ЭВН расстояние от защитной крышки до ближайшей поверхности в направлении оси съемного фланца должно быть не менее 30 сантиметров для всех моделей.



**ВНИМАНИЕ!** Во избежание причинения вреда имуществу потребителя и (или) третьих лиц в случае неисправностей системы горячего водоснабжения, необходимо производить монтаж ЭВН в помещениях, имеющих гидроизоляцию полов и дренаж в канализацию, и ни в коем случае не размещать под ЭВН предметы, подверженные воздействию воды. При размещении ЭВН в

**незащищенных помещениях необходимо установить под ЭВН защитный поддон с дренажем в канализацию.**

В случае размещения ЭВН в местах, труднодоступных для проведения технического и гарантийного обслуживания (антресоли, ниши, межпотолочные пространства и т.п.) демонтаж и монтаж ЭВН осуществляется потребителем самостоятельно, либо за его счет при соблюдении правил противопожарного режима в Российской Федерации, утвержденных постановлением Правительства Российской Федерации от 16.09.2020 г. № 1479. Нарушение этих правил может привести к причинению вреда жизни и здоровью человека, а также имуществу.

Примечание: защитный поддон не входит в комплект поставки ЭВН.

## **7. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВОДОПРОВОДУ**

Установить предохранительный клапан (Рис. 1, п. 5) на входе холодной воды (Рис. 1, п. 3), помеченном синим кольцом, закрутив на 3,5 - 4 оборота, обеспечив герметичность соединения любым уплотнительным материалом (льном, лентой ФУМ и др.).



**ВНИМАНИЕ!** Запрещается эксплуатировать ЭВН без предохранительного клапана или использовать клапан не из комплекта поставки других производителей. Запрещается устанавливать водозапорные вентили между предохранительным клапаном и ЭВН.

Во время эксплуатации ЭВН вы можете наблюдать появление капель из дренажного штуцера предохранительного клапана (сброс излишнего давления при нагреве воды). Рекомендуется присоединить к дренажному штуцеру резиновую или силиконовую трубку соответствующего диаметра для отвода влаги.

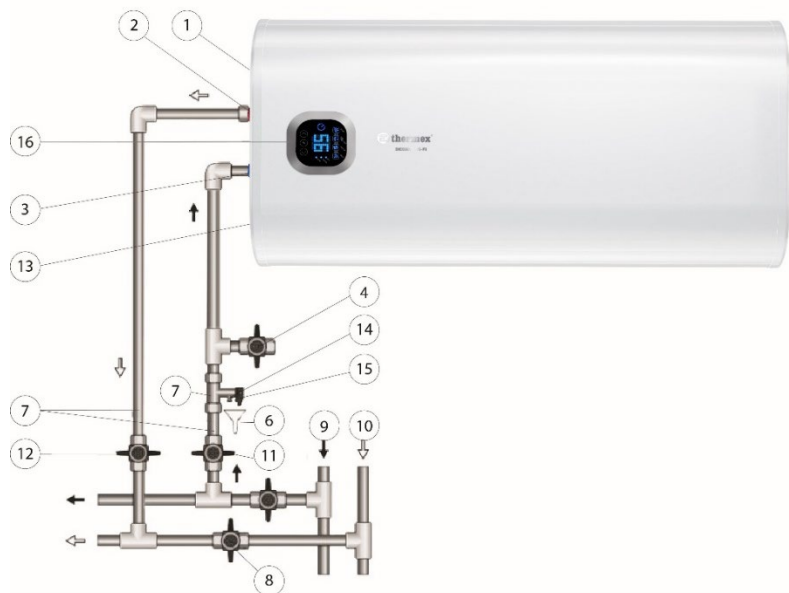
НЭВН оснащен возможностью универсального подключения, при этом горизонтальное положение должно соответствовать данному руководству. Подключение к водопроводной системе должно производиться в вертикальном или горизонтальном положении в соответствии с выходом патрубков. Подключение в ином положении, недопустимо, так как это может вызвать выход ЭВН из строя и снятие изделия с гарантии.

Подключение к водопроводной системе рекомендуется производить только силами специализированной организации, используя медные, металлопластиковые или пластиковые трубы, а также специализированную гибкую сантехподводку. Запрещается использовать гибкую подводку бывшую ранее в употреблении. Рекомендуется подавать воду в ЭВН через фильтр-грязевик, установленный на магистрали холодной воды (не входит в комплект поставки).

**Рисунок 1-2. Схема подключения ЭВН к водопроводу в вертикальном и горизонтальном положении**







**Рисунок 1-2:** 1 – ЭВН, 2 – патрубок горячей воды, 3 – патрубок холодной воды, 4 – сливной вентиль, 5 – предохранительный клапан, 6 – дренаж в канализацию, 7 – подводка, 8 – перекрыть вентиль при эксплуатации ЭВН, 9 – магистраль холодной воды, 10 – магистраль горячей воды, 11 – запорный вентиль холодной воды, 12 – запорный вентиль горячей воды, 13 – защитная крышка, 14 – выпускная труба предохранительного клапана, 15 – ручка для открывания предохранительного клапана, 16 – панель управления.

После подключения откройте вентиль подачи холодной воды (Рис. 1, п. 11) в ЭВН, кран выхода горячей воды из ЭВН (Рис. 1, п. 12) и кран горячей воды на смесителе, чтобы устранить воздух из водонагревателя. Когда ЭВН будет заполнен водой, из крана смесителя непрерывной струей потечет холодная вода. Закройте кран горячей воды на смесителе.

При подключении ЭВН к водопроводной системе с недостаточным давлением допускается подавать воду в ЭВН из вспомогательной емкости, размещённой на высоте не менее 5 метров от верхней точки ЭВН, или с использованием насосной станции.

Примечание: для облегчения обслуживания ЭВН в процессе эксплуатации рекомендуется установка сливного вентиля (Рис. 1, п. 4) в соответствии с Рис. 1 (для моделей, не оборудованных сливным патрубком (не входит в комплект поставки ЭВН)).

Если давление в водопроводе превышает 0,7 МПа, то на входе перед ЭВН необходимо установить редукционный клапан (не входит в комплект поставки ЭВН) для снижения давления воды до нормы.

## 8. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Перед включением электропитания убедитесь, что ЭВН заполнен водой.

ЭВН оборудован штатным шнуром электропитания с вилкой и УЗО.

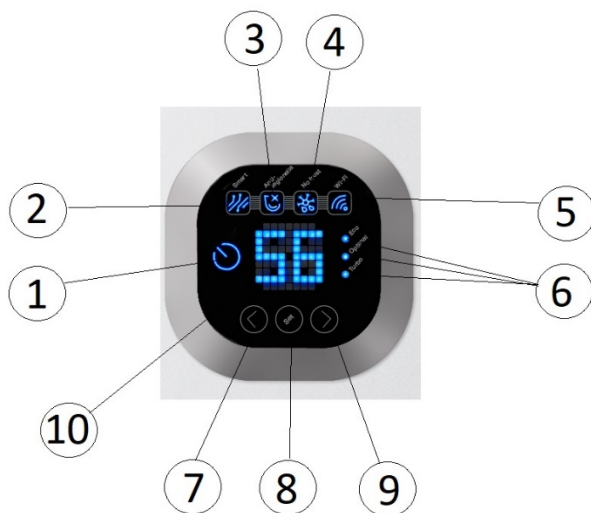
Розетка должна иметь клемму заземления и располагаться в месте, защищенном от влаги.

Розетка и подведенная к ней электропроводка должны быть рассчитаны на номинальную мощность не менее 2000 Вт.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Запрещается подключение водонагревателя к сетевому фильтру, удлинителю и/или аналогичным устройствам.

Вставить вилку в розетку. ЭВН оборудован УЗО, нажать кнопку, расположенную на УЗО.

## 9. ЭКСПЛУАТАЦИЯ



**Рисунок 3. Панель управления**

**Рисунок 3:** 1 – кнопка включения, 2 – индикатор режима «Smart», 3 – индикатор функции «Anti-legionella», 4 – индикатор защиты от замерзания No Frost, 5 – индикатор подключения по Wi-Fi, 6 – индикаторы режимов нагрева: Eco,

Optimal, Turbo, 7 – кнопка «<», 8 – кнопка «Set» для переключения режимов работы, 9 – кнопка «>», 10 – дисплей.

### **Включение устройства**

При первом включении водонагревателя в сеть, на дисплее загораются все индикаторы, затем водонагреватель переходит в режим ожидания. При нажатии кнопки включения (Рис.3, п.1) индикация включения / выключения НЭВН продолжает гореть. Цифровой дисплей отражает температуру воды во внутреннем баке. Если включение не первое, НЭВН автоматически воспроизведет последние настройки.

При отключении электроэнергии в памяти устройства сохраняются последние настройки. После включения они будут автоматически восстановлены. Новые настройки работы деактивируют предыдущие.

Выключение прибора осуществляется нажатием кнопки включения.

### **Режимы работы**

В серии предусмотрено 4 режима работы, переключение между которыми осуществляется с помощью кнопки «Set».

#### **1. Режим ECO**

Режиму ECO соответствует световая индикация (Рис.3, п.6). В этом режиме температура регулируется от 30 до 55°C.

Максимальная мощность в режиме ECO:

– для модели водонагревателя Thermex Decido 30 Wi-Fi - 750 Вт.

– для водонагревателей серии Thermex Decido Wi-Fi с емкостью внутреннего бака 50 /80/ 100 л - 800 Вт;

#### **2. Режим OPTIMAL**

Режиму OPTIMAL соответствует световая индикация (Рис.3, п.6). В режиме OPTIMAL температура регулируется в диапазоне от 30 до 65°C. Максимальная мощность при работе в данном режиме:

- 1200 Вт – для объема 50 / 80 / 100 литров

- 750 Вт – для Thermex Decido 30 Wi-Fi

#### **3. Режим TURBO**

Режиму TURBO соответствует световая индикация (Рис.3, п.6) Температура регулируется в диапазоне от 30 до 75°C.

Максимальная мощность работы прибора в режиме TURBO:

- 2000 Вт – для моделей объемом 50/80/100 л

- 1500 Вт – для Thermex Decido 30 Wi-Fi

Кнопки «<<» и «>>» (Рис.3, П. 7 и 9) используются для регулировки температуры в режимах нагрева Eco, Optimal, Turbo.

#### 4. Режим SMART

Специальный режим работы, который включает в себя изучение и запоминание привычек использования горячей воды для автоматической подготовки ее в нужное время в необходимом количестве.

Режим Smart работает полностью в автоматическом режиме, нет необходимости и возможности регулировки температуры или мощности нагрева. По умолчанию установлены температура 75°C и максимальная мощность 2000 Вт. В период, когда пользователям не нужна горячая вода, температура воды поддерживается на минимальном уровне.

В режиме Smart процесс изучения привычек пользования происходит в течение недельного цикла. В каждом следующем недельном цикле происходит корректировка программы при изменении привычек потребления воды.

#### **Функция Защита от замерзания NO FROST**

Функция NO FROST активируется автоматически. Когда водонагреватель находится в режиме ожидания или выключен, но вилка вставлена в розетку, а температура воды во внутреннем баке опускается ниже +5°C: прибор автоматически включает нагрев воды до 10°C. Защита от замерзаний включена по умолчанию и не регулируется пользователем. Отключить защиту от замерзания нельзя.

При активном режиме NO FROST на панели управления горит соответствующая индикация, на дисплее – код защитной функции NO FROST (Рис.3, п.4).

#### **Функция Антилегионелла**

Функция защиты от бактерий активируется автоматически, отключить ее невозможно. Водонагреватель отслеживает уровень температуры во внутреннем баке. Если в течение 14 календарных дней температура не достигала 75°C, на 15 день автоматически запускается процесс нагрева воды до 75°C при максимальной мощности прибора.

Индикатор функции Антилегионелла (Рис. 3. п.3) постоянно горит при работе этой функции, на дисплее отражается соответствующий код.

#### **Wi-Fi Motion**

ЭВН оборудован возможностью подключения к сети Wi-Fi и управления с мобильного устройства. Для управления с мобильного устройства необходимо

установить на мобильное устройство приложение Thermex Home и создать учётную запись. Приложение Thermex Home доступно для скачивания на Google Play и AppStore. Перед подключением ЭВН к мобильному устройству необходимо убедиться, что ЭВН подключен к электросети, находится в зоне действия беспроводной сети Wi-Fi. Для подключения ЭВН к мобильному устройству необходимо нажать кнопку включения «**Ⓞ**» и удерживать в течение 5 секунд, пока кнопка Wi-Fi не начнет мигать. Сразу после того, как кнопка начнет мигать, в приложении Thermex Home необходимо нажать кнопку «Добавить устройство» и выбрать «Водонагреватель» из предложенного списка устройств. Далее следуйте инструкциям в мобильном приложении Thermex Home. Если роутер имеет стандарт 5g, необходимо установить частоту 2.4 ГГц.

При возникновении сбоев в работе беспроводного управления по сети Wi-Fi, необходимо убедиться в работоспособности сети Wi-Fi, наличии подключения к Интернету, а также убедиться в корректности работы приложения Thermex Home. Для устранения сбоев в работе сети Wi-Fi обратитесь к провайдеру, а для устранения неточностей в работе приложения – к разработчику приложения.

Индикация Wi-Fi Motion мигает в ожидании соединения/подключения к местной сети, что может происходить в следующих случаях:

- При первом подключении в течение 5 минут, если ранее не было подключения. Если по истечении 5 минут подключение к местной сети не произошло, индикатор Wi-Fi Motion не горит на дисплее прибора.

- Нажмите одновременно кнопки «<>» и «>>» на панели управления водонагревателя для возобновления процесса подключения к сети Wi-Fi.

При удачном подключении к местной сети Wi-Fi индикация перестает мигать и горит постоянно. Если подключать прибор к сети Wi-Fi не планируется, то спустя 5 минут индикация отключится. Если необходимо повторное подключение к местной сети Wi-Fi, нажмите одновременно кнопки «<>» и «>>» на панели управления. Индикация станет активной и будет медленно мигать в ожидании соединения. Если индикация не горит, необходимо повторное подключение к сети.

### **Функция энергосбережения**

Если в течение 1 минуты не производить никакие настройки на панели управления или в приложении, активируется режим энергосбережения. Яркость индикации панели управления будет постепенно снижаться до 50%. Как только будет нажата любая кнопка, яркость дисплея восстановится до 100%.

### **Дисплей**

Дисплей имеет подсветку синего цвета.

Универсальный дисплей меняет расположение индикации в зависимости от выбранного типа установки (вертикальной или горизонтальной).

## Устройство защитного отключения

Если при эксплуатации ЭВН сработало УЗО, для возврата его в рабочее состояние необходимо на УЗО нажать кнопку. Если при этом УЗО срабатывает повторно, необходимо вызвать специалиста сервисной службы для устранения причин, по которым оно срабатывает.

Если вы не используете ЭВН в зимний период и существует вероятность замерзания водных магистралей и самого водонагревателя, рекомендуется отключить питание и слить воду из ЭВН во избежание повреждения внутреннего бака.

## 10. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Периодическое проведение ТО и своевременная замена магниевого анода являются обязательными условиями для долговременной работы ЭВН и сохранения гарантии.

Невыполнение этих требований является основанием для досрочного прекращения действия гарантии. Техническое обслуживание и замена магниевых аноды не входят в гарантийные обязательства изготовителя.

При проведении ТО проверяется состояние магниевых анодов и наличие накипи на ТЭНе. Одновременно с этим удаляется осадок, который может накапливаться в нижней части ЭВН и на нагревательном элементе.

Магниевый анод необходимо заменять не реже одного раза в год. Если вода содержит большое количество химических примесей, то магниевые аноды необходимо менять раз в полгода. Образование накипи на ТЭНе может привести к выходу его из строя, что не является гарантийным случаем, и его замена не входит в гарантийные обязательства изготовителя и продавца. Если на ТЭНе образовалась накипь, то ее можно удалить с помощью средств для удаления накипи, либо механическим путем. При удалении осадка из ЭВН не следует применять чрезмерных усилий и использовать абразивные чистящие средства, чтобы не повредить защитное покрытие внутреннего бака.

Важность первого технического обслуживания заключается в том, что по интенсивности образования накипи и осадка, расхода магниевого анода можно определить сроки проведения последующих ТО и, как следствие, продлить срок эксплуатации ЭВН. При невыполнении перечисленных выше требований сокращается срок эксплуатации ЭВН, возрастает вероятность выхода ЭВН из строя, и досрочно прекращается действие гарантийных обязательств.



**ВНИМАНИЕ!** накопление накипи на ТЭНе может стать причиной его повреждения.

Примечание: Повреждение ТЭНа из-за образования накипи не попадает под действие гарантийных обязательств. Регулярное техническое обслуживание не входит в гарантийные обязательства изготовителя и продавца.

Для проведения ТО необходимо выполнить следующее:

- отключить электропитание ЭВН;
- дать остыть горячей воде или израсходовать ее через смеситель;
- перекрыть поступление холодной воды в ЭВН;
- отвинтить предохранительный клапан или открыть сливной вентиль;
- на патрубок подачи холодной воды или на сливной вентиль надеть резиновый шланг, направив второй его конец в канализацию;
- открыть кран горячей воды на смесителе и слить воду из ЭВН через шланг в канализацию;
- снять защитную крышку, отключить провода, отвинтить и извлечь из корпуса крепежный фланец;
- очистить при необходимости ТЭН от накипи и удалить осадок из бака;
- произвести обратную сборку, заполнить ЭВН водой и включить питание.

В моделях, имеющих дренажный патрубок, достаточно перекрыть поступление холодной воды в ЭВН, открутить заглушку на дренажном патрубке и открыть кран горячей воды. После того, как вода сольется, можно открыть на некоторое время подачу холодной воды в ЭВН для дополнительной промывки бака.

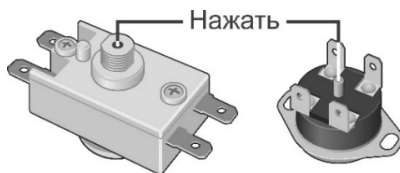
При проведении технического обслуживания ЭВН силами специализированной организации в сервисном талоне должна быть сделана соответствующая отметка.

## 11. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Уменьшился напор горячей воды из ЭВН. Напор холодной воды прежний	Засорение впускного отверстия предохранительного клапана	Снять клапан и промыть его в воде
Увеличилось время нагрева	ТЭН покрылся слоем накипи	Открутить крепежный фланец, извлечь и очистить ТЭН
	Понижилось напряжение электросети	Обратиться в службу эксплуатации электросети

Частое срабатывание кнопки термовыключателя	Установленная температура близка к предельной	Повернуть регулятор термостата в сторону уменьшения температуры (-)
	Трубка термостата покрылась накипью	Извлечь ТЭН из ЭВН и аккуратно очистить трубку и ТЭН от накипи
ЭВН работает, но не нагревает воду	Вентиль (Рис. 1, п.8) не закрыт или вышел из строя	Закрыть или заменить вентиль (Рис. 1, п.8)
Включенный в электросеть ЭВН не нагревает воду. Отсутствует индикация на панели управления	Сработал или не включен термовыключатель	Нажать на кнопку термовыключателя ( Рис. 3).
	Сработало УЗО (при наличии)	Нажать кнопку перезапуска УЗО. Проверить напряжение.
	Отсутствует напряжение в электросети	Обратиться в службу эксплуатации электросети
	Поврежден сетевой провод.	Обратиться в сервисный центр

Вышеперечисленные неисправности не являются дефектами ЭВН и устраняются потребителем самостоятельно или за его счет.



**Рисунок 3. Возможные схемы расположения кнопки термовыключателя**

### Встроенные защитные функции и их расшифровка



Если в работе водонагревателя произойдет сбой, прозвучит предупредительный звуковой сигнал, на дисплее загорится соответствующий код. В приложении появится уведомление о возникшей неполадке и ее описании.



Защитная функция / Код ошибки	Отображение на дисплее	Причина срабатывания	Способ устранения
Е 1 - Защита от перегрева	На дисплее мигает код ошибки Е1, звуковой сигнал срабатывает 10 раз.	Температура воды более 88 °С	Отключите ЭВН от источника питания, откройте кран, слейте нагретую воду и наполните водонагреватель холодной водой. Если код ошибки по-прежнему мигает на дисплее, необходимо проверить состояние ТЭНа на предмет наличия накипи.
Е 2 - Защита от неисправности температурного датчика	На дисплее мигает код ошибки Е2, сопровождается трехкратным звуковым сигналом.	Ошибка датчика температуры	Для устранения неполадки необходимо заменить датчик температуры и повторно подключить электропитание к ЭВН.
Е 3 - предупреждение о недостаточном количестве воды в ЭВН	На дисплее мигает код ошибки Е3, сопровождается звуковым сигналом 8 раз.	Осуществлялся нагрев при отсутствии и/или недостаточном количестве воды во внутреннем баке	Отключите ЭВН от источника питания, откройте выпускной клапан, полностью заполните внутренний бак водой, повторно подключите электропитание к ЭВН.

Следует обратиться в сервисный центр при невозможности самостоятельного устранения вышеуказанных неисправностей.

## 12. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ ЭЛЕКТРОВОДОНАГРЕВАТЕЛЕЙ

Транспортировка и хранение электроводонагревателей осуществляется в соответствии с манипуляционными знаками на упаковке:



– Необходимость защиты груза от воздействия влаги



– Хрупкость груза, условие осторожного обращения



– Рекомендованный температурный диапазон хранения груза:  
от +5°C до +40°C



– Правильное вертикальное положение груза;

## 13. УТИЛИЗАЦИЯ

При соблюдении правил установки, эксплуатации, технического обслуживания ЭВН и соответствии качества используемой воды действующим стандартам изготовитель устанавливает срок службы ЭВН 7 лет.

При утилизации ЭВН необходимо соблюдать местные экологические законы и рекомендации.

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики ЭВН без предварительного уведомления.

## 14. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Изготовитель устанавливает срок гарантии на водонагреватель 1 год, при этом сроки гарантии на составные части и комплектующие изделия следующие:

- на водосодержащую емкость (внутренний бак) - 5 лет;
- на прочие составные части (колба нагревательных элементов, нагревательный элемент, электронные компоненты, термостаты, лампочки-индикаторы, уплотнительные прокладки, индикатор температуры, УЗО, предохранительный клапан) - 1 год.

Срок гарантии исчисляется с даты продажи ЭВН. При отсутствии или исправлении даты продажи и штампа магазина срок гарантии исчисляется от даты выпуска ЭВН. Дата выпуска водонагревателя закодирована в уникальном серийном номере, расположенном на идентификационной табличке на корпусе ЭВН. Серийный номер ЭВН состоит из тринадцати цифр. Третья и четвертая цифра серийного номера - год выпуска, пятая и шестая - месяц выпуска, седьмая и восьмая - день выпуска ЭВН. Претензии в период срока гарантии принимаются

при наличии данного руководства с отметками фирмы-продавца и идентификационной таблички на корпусе ЭВН.

Гарантия распространяется только на ЭВН. Неисправность предохранительного клапана или шнура питания с УЗО не влекут за собой замену ЭВН. Ответственность за соблюдение правил установки и подключения лежит на покупателе (в случае самостоятельного подключения) либо на монтажной организации, осуществившей подключение.

При установке и эксплуатации ЭВН потребитель обязан соблюдать требования, обеспечивающие безотказную работу прибора в течение срока гарантии:

- выполнять меры безопасности и правила установки, подключения, эксплуатации и обслуживания, изложенные в настоящем руководстве;
- исключить механические повреждения от небрежного хранения, транспортировки и монтажа;
- исключить замерзание воды в ЭВН;
- использовать для нагрева в ЭВН воду без механических и химических примесей (см. п. 5.3);
- эксплуатировать ЭВН с исправно работающим предохранительным клапаном из комплекта поставки ЭВН (см. п. 5)
- эксплуатировать ЭВН без водозапорных арматур между водонагревателем и предохранительным клапаном;
- использовать ЭВН только в бытовых целях.
- соблюдать правила противопожарного режима в Российской Федерации, утвержденных постановлением Правительства Российской Федерации от 16.09.2020 г. № 1479. Нарушение этих правил может привести к причинению вреда жизни и здоровью человека, а также имуществу.

В соответствии с требованиями ст.82 Федерального закона от 22.07.2008 № 123-ФЗ "Технический регламент о требованиях пожарной безопасности" электрооборудование без средств пожаровзрывозащиты не допускается использовать во взрывоопасных, взрывопожароопасных и пожароопасных помещениях зданий и сооружений, не имеющих направленных на исключение опасности появления источника зажигания в горючей среде дополнительных мер защиты.

Изготовитель не несет ответственность за недостатки, возникшие вследствие нарушения потребителем правил установки, эксплуатации и технического обслуживания ЭВН, изложенных в настоящем руководстве, в т.ч. в случаях, когда эти недостатки возникли из-за недопустимых параметров сетей (электрической и водоснабжения), в которых эксплуатируется ЭВН, и вследствие вмешательства третьих лиц. На претензии по внешнему виду ЭВН гарантия изготовителя не распространяется.

Ремонт, замена составных частей и комплектующих в пределах срока гарантии не продлевают срок гарантии на ЭВН в целом. Срок гарантии на замененные или отремонтированные комплектующие составляет один месяц.

## 15. СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗГОТОВИТЕЛЕ

**Изготовитель:** Thermex heating Technology (Jiangmen) Co., Ltd

**Адрес изготовителя:** Number 51, Jianshedonglu, Taoyuan Town, Heshan City,  
Guangdong Province, P.R.C. Сделано в КНР

**EAC** Все модели прошли обязательную сертификацию и соответствуют требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011, ТР ЕАЭС 037/2016

**Наименование и местонахождение торгующей организации, принимающей претензии по качеству в Российской Федерации:**

ООО «Торговый дом ТЕРМЕКС» 187002, Россия, Ленинградская область, г. Тосно, Московское шоссе, д. 44, оф. 1, тел.: 8 (800) 333-00-23

**Импортер в Российскую Федерацию:**

ООО «Торговый дом ТЕРМЕКС» 187002, Россия, Ленинградская область, г. Тосно, Московское шоссе, д. 44, оф. 1, тел.: 8 (800) 333-00-23

**Служба гарантийной и сервисной поддержки в Российской Федерации:**

тел.: 8 (800) 333-00-23 (понедельник — пятница с 09:00 до 20:00; суббота, воскресенье с 10:00 до 18:00 по московскому времени; звонок по России бесплатный), e-mail: [service@thermex.ru](mailto:service@thermex.ru)

**Головной сервисный центр** (установка и подключение ЭВН, гарантийный и постгарантийный ремонт): Россия, 196105, г. Санкт-Петербург, ул. Благодатная, д. 63, тел.: 8 (800) 333-00-23

Телефоны и адреса авторизованных сервисных центров в других городах и регионах России можно узнать на сайте [www.thermex.ru](http://www.thermex.ru) или обратиться в сервисный центр, указанный фирмой-продавцом.

**Наименование и местонахождение импортера и торгующей организации, принимающей претензии по качеству в Республике Беларусь:**

ООО «АКВАТЕРМЕКС», 220029, г. Минск, ул. Куйбышева, д. 22, к. 6, к. 202Б,  
тел.: +375 17 3-800-200, [minsk@thermex.by](mailto:minsk@thermex.by), [www.thermex.by](http://www.thermex.by)

Служба гарантийной и сервисной поддержки в РБ: +375 17 3-800-200

**Наименование импортера и торгующей организации, принимающей претензии по качеству в Казахстане:**

ТОО «Термекс Сары-Арка», тел.: 8 (7212) 51-28-89

**Қазақстанға импорттаушы, Қазақстанда сатушы, сапасы бойынша наразылықты қабылдаушы ұйымның атауы:**

«Термекс Сары-Арка» ЖШС, тел.: 8 (7212) 51-28-89

**Наименование импортера и торгующей организации, принимающей претензии по качеству в Грузии:**

ООО «Термекс Джи», тел.: +995 595273822

## 16. ОТМЕТКА О ПРОДАЖЕ

Модель \_\_\_\_\_ Серийный № \_\_\_\_\_

Дата продажи « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ г.

Фирма-продавец: \_\_\_\_\_

Подпись представителя  
фирмы-продавца \_\_\_\_\_



Изделие укомплектовано, к внешнему виду изделия претензий не имею. Руководство по эксплуатации с необходимыми отметками получил, с правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен и согласен.

Подпись покупателя: \_\_\_\_\_



### ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН 1

Модель		Печать фирмы продавца
Серийный номер		
Дата продажи		
Фирма продавец		

Заполняется фирмой продавцом



### ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН 2

Модель		Печать фирмы продавца
Серийный номер		
Дата продажи		
Фирма продавец		

Заполняется фирмой продавцом



### ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН 3

Модель		Печать фирмы продавца
Серийный номер		
Дата продажи		
Фирма продавец		

Заполняется фирмой продавцом



### ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН 4

Модель		Печать фирмы продавца
Серийный номер		
Дата продажи		
Фирма продавец		

Заполняется фирмой продавцом



Дата приема		Печать фирмы продавца
Дата выдачи		
Дефект		
Выполненная работа		
Мастер (Ф.И.О)		

Заполняется сервисным центром

Дата приема		Печать фирмы продавца
Дата выдачи		
Дефект		
Выполненная работа		
Мастер (Ф.И.О)		

Заполняется сервисным центром

Дата приема		Печать фирмы продавца
Дата выдачи		
Дефект		
Выполненная работа		
Мастер (Ф.И.О)		

Заполняется сервисным центром

Дата приема		Печать фирмы продавца
Дата выдачи		
Дефект		
Выполненная работа		
Мастер (Ф.И.О)		

Заполняется сервисным центром



## ТЕХНОЛОГИИ УМНОГО ДОМА

Использование подключения Wi-Fi — обязательное требование современной концепции умного дома. Thermex объединяет оборудование, способное взаимодействовать друг с другом и с пользователем. Умный дом — новый шаг в будущее, реализованный вместе с качественным, надежным и современным оборудованием Thermex.

**Wi-Fi Motion –  
НОВАЯ  
ЭКОСИСТЕМА  
вашего дома**

### Технология беспроводной связи Wi-Fi Motion

Технология Wi-Fi Motion обеспечивает стабильную многопользовательскую беспроводную связь с устройствами Thermex. С помощью Wi-Fi можно управлять техникой в квартире, офисе, загородном коттедже или на предприятии из любой точки земного шара.





[thermex.ru](http://thermex.ru)